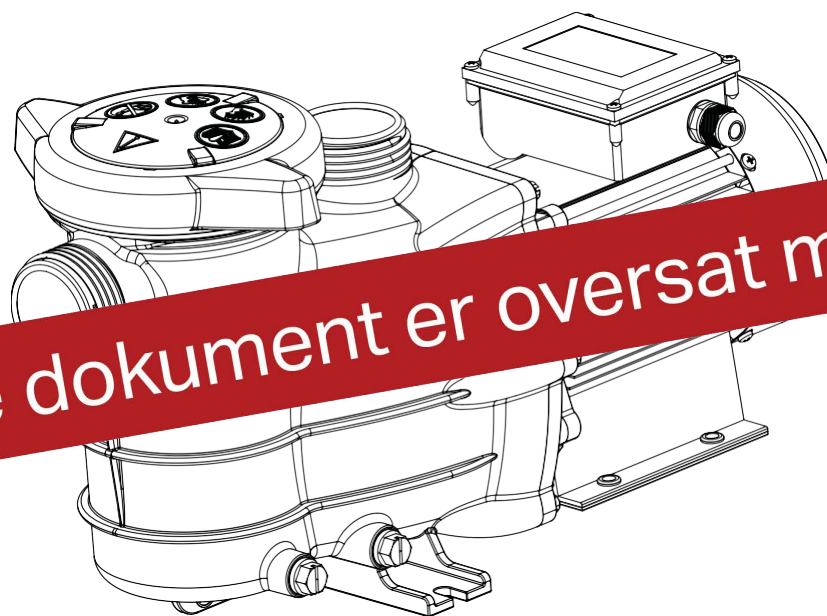
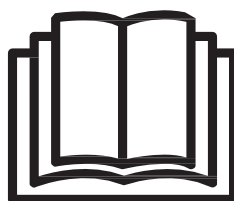
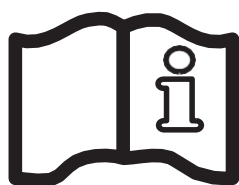




HAYWARD®



Dette dokument er oversat med AI.



CENTRIFUGALPUMPER POWER-FLO® II

BRUGERVEJLEDNING

GEM DENNE BRUGERVEJLEDNING



ADVARSEL: Elektrisk fare. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre alvorlig personskade eller død. TIL BRUG MED SVØMMEBASSINER

⚠ ADVARSEL – Frakobl pumpen fuldstændigt fra strømforsyningen, før der udføres service på pumpen eller filteret.

⚠ ADVARSEL – Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en autoriseret elektriker i overensstemmelse med de lokale el-standarder.

| | | | |
|-----|---|-----|---------------------------------------|
| F | NF C 15-100 | GB | BS7671:1992 |
| D | DIN VDE 0100-702 | EW | EVHS-HD 384-7-702 |
| A | ÖVE 8001-4-702 | H | MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990 |
| E | UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002 | M | MSA HD 384-7-702.S2 |
| IRL | Kabelstandarder + IS HD 384-7-702 | PL | PN-IEC 60364-7-702:1999 |
| I | CEI 64-8/7 | CZ | CSN 33 2000 7-702 |
| LUX | 384-7.702 S2 | SK | STN 33 2000-7-702 |
| NL | NEN 1010-7-702 | SLO | SIST HD 384-7-702.S2 |
| P | RSIUEE | TR | TS IEC 60364-7-702 |

⚠ ADVARSEL – Sørg for, at maskinen kun tilsluttes en beskyttet 230 V-stikkontakt, der er beskyttet mod kortslutning. Pumpen skal forsynes via en adskillelsestransformator eller via en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominal fejlstrøm på højst 30 mA.

⚠ ADVARSEL – Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Hold fingre og fremmedlegemer væk fra åbninger og bevægelige dele.

⚠ ADVARSEL – Motoren skal være korrekt jordforbundet. Tilslut jordledningen til den grønne jordskrue, og brug en korrekt jordforbundet stikkontakt til enheder med ledning.

⚠ ADVARSEL – Brug en motorjordingsklemme til at forbinde motoren med andre jordede dele ved hjælp af ledninger i den korrekte størrelse i overensstemmelse med gældende el-regler.

⚠ ADVARSEL – Se diagrammet under låget på motorens klemkasse, når disse elektriske tilslutninger foretages. Sørg for at kontrollere, at de elektriske tilslutninger er stramme og tætne, inden der tilsluttes strøm. Sæt alle dæksler på plads inden drift.

⚠ ADVARSEL – Sørg for, at den spænding, motoren kræver, svarer til den i forsyningsnettet, og at strømkablerne passer til pumpens effekt og strøm.

⚠ ADVARSEL – Læs og følg alle anvisninger i denne brugervejledning og på udstyret. Manglende overholdelse af anvisningerne kan medføre alvorlig personskade eller død. Dette dokument skal udleveres til ejeren af swimmingpoolen og skal opbevares af ejeren på et sikkert sted.

⚠ ADVARSEL – Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, forudsat at de har fået vejledning i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne risici.

⚠ ADVARSEL – Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

⚠ ADVARSEL – Pumpen er beregnet til kontinuerlig drift ved en maksimal vandtemperatur på 35 °C.

⚠ ADVARSEL – Brug kun originale Hayward-reserve dele.

⚠ ADVARSEL – Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, en autoriseret servicevirksomhed eller en person med tilsvarende kvalifikationer for at undgå fare.

⚠ ADVARSEL – Til afbrydelse fra lysnettet skal der i den faste ledningsføring i overensstemmelse med ledningsføringsreglerne indbygges en ekstern afbryder med kontaktadskillelse i alle poler, der sikrer fuld afbrydelse under overspændingskategori III-forhold.

⚠ ADVARSEL – Brug ikke svømmebassinpumpen, hvis strømkablet eller motorens tilslutningskasses kabinet er beskadiget. Dette kan medføre elektrisk stød. Et beskadiget strømkabel eller en beskadiget motorens tilslutningskasse skal straks udskiftes af en autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikationer for at undgå fare.

⚠ ADVARSEL – Denne poolmotor er IKKE udstyret med et sikkerhedsvakuumfrigørelsessystem (SVRS). SVRS hjælper med at forhindre drukning som følge af, at kroppen fastklemmes i afløb under vandet. I visse poolkonfigurationer kan en person blive fanget af sugkraften, hvis vedkommendes krop dækker afløbet. Afhængigt af din poolkonfiguration kan et SVRS være påkrævet for at opfylde lokale krav.

BRUG KUN ORIGINALE RESERVEDELE FRA HAYWARD

INSTRUKTIONER TIL OPSTART OG PRIMING

Fyld filterhuset med vand til sugeledningens niveau. Brug aldrig pumpen uden vand. Vand fungerer som kølemiddel og smøremiddel for den mekaniske akseltætning.

Åbn alle suge- og udløbsventiler samt udluftningsventilen (hvis tilgængelig) på filteret. (Den luft, der skal fortrænges fra sugeledningen, skal have et sted at strømme hen).

Tænd for strømmen, og vent et stykke tid, så pumpen kan fyldes med vand. Fem minutter er ikke urimeligt.

(Opløsningstiden afhænger af sugehøjden og sugeledningens vandrette længde). Hvis pumpen ikke starter eller ikke kan fyldes med vand, se VEJLEDNING TIL FEJLFINDING.

VEDLIGEHOLDELSE

1. Rengør filterkurven regelmæssigt. Slå ikke på kurven for at rengøre den. Efterse filterdækselpakningen regelmæssigt, og udskift den om nødvendigt.
2. Hayward-pumper har selvsmørende motorlejer og akseltætninger. Der er ikke behov for smøring.
3. Hold motoren ren. Sørg for, at ventilationsåbningerne er fri for forhindringer.
4. Lejetætninger kan af og til blive beskadiget eller slidt og skal udskiftes.
5. Med undtagelse af rengøring skal al reparation, service og vedligeholdelse udføres af en autoriseret Hayward-serviceagent eller en person med tilsvarende kvalifikationer.

VINTERKLARGØRELSE / OPBEVARING

1. Tøm pumpen ved at fjerne drænproppen/-propperne og opbevar den i filterkurven.
2. Frakobl elektriske ledninger og rørforbindelser, og opbevar pumpen i et tørt, godt ventileret rum. Eller som en minimumsforholdsregel: Frakobl elektriske ledninger. Fjern de fire bolte, der holder beslaget og motorenheden fast til filterkurven/huset, og opbevar enheden i et tørt, godt ventileret rum. Beskyt den resterende filterkurv/hus-enhed mod vejrliget ved at dække den til.

BEMÆRK: Før pumpen tages i brug igen, skal den rengøres grundigt, og kalk, snavs osv. skal fjernes.

FEJLFINDINGSGUIDE

A) Motoren starter ikke

1. Kontroller for forkerte eller løse tilslutninger, åbne afbrydere eller relæer, udløste afbrydere eller sikringer.
2. Kontroller manuelt, at motorakslen kan dreje frit og ikke er blokeret.

B) Motoren slukker – Kontroller for:

1. Ledningsføring, løse forbindelser osv.
2. Lav spænding ved motoren (ofte forårsaget af for tynde ledninger).
- 3 -binding og overbelastning. (Strømstyrkeaflysning.).

BEMÆRK: Din pumpemotor er udstyret med automatisk termisk overbelastningsbeskyttelse. Motoren slukker automatisk, inden der opstår varmeskader som følge af forkert drift. Motoren genstarter automatisk, når et sikkert varmeniveau er nået.

C) Motoren brummer, men starter ikke – Kontroller for:

1. Åben kondensator.

D) Pumpen vil ikke suge:

1. Sørg for, at pumpens filter/hus er fyldt med vand, og at dækselpakningen er ren og sidder korrekt. Stram håndmøtrikkerne.
2. Sørg for, at alle suge- og udløbsventiler er åbne og uhindrede, og at vandstanden i poolen er over alle sugeåbninger.

BRUG KUN ORIGINALE RESERVEDELE FRA HAYWARD

3. Spær for suget så tæt på pumpen som muligt, og kontroller, om pumpen kan skabe et vakuum.
- a) Hvis pumpen ikke skaber vakuum, og pumpen har tilstrækkeligt «primervand»:
1. Stram alle bolte og beslag på sugesiden.
 2. Kontroller spændingen for at sikre, at pumpen kører med den rette hastighed.
 3. Åbn pumpen, og kontroller for tilstopning eller forhindringer.
 4. Fjern og udskift akseltætningen.
- b) Hvis pumpen danner et vakuum, skal du kontrollere, om sugeledningen eller filteret er tilstoppet, eller om der er luftindtrængning i sugeledningssystemet.

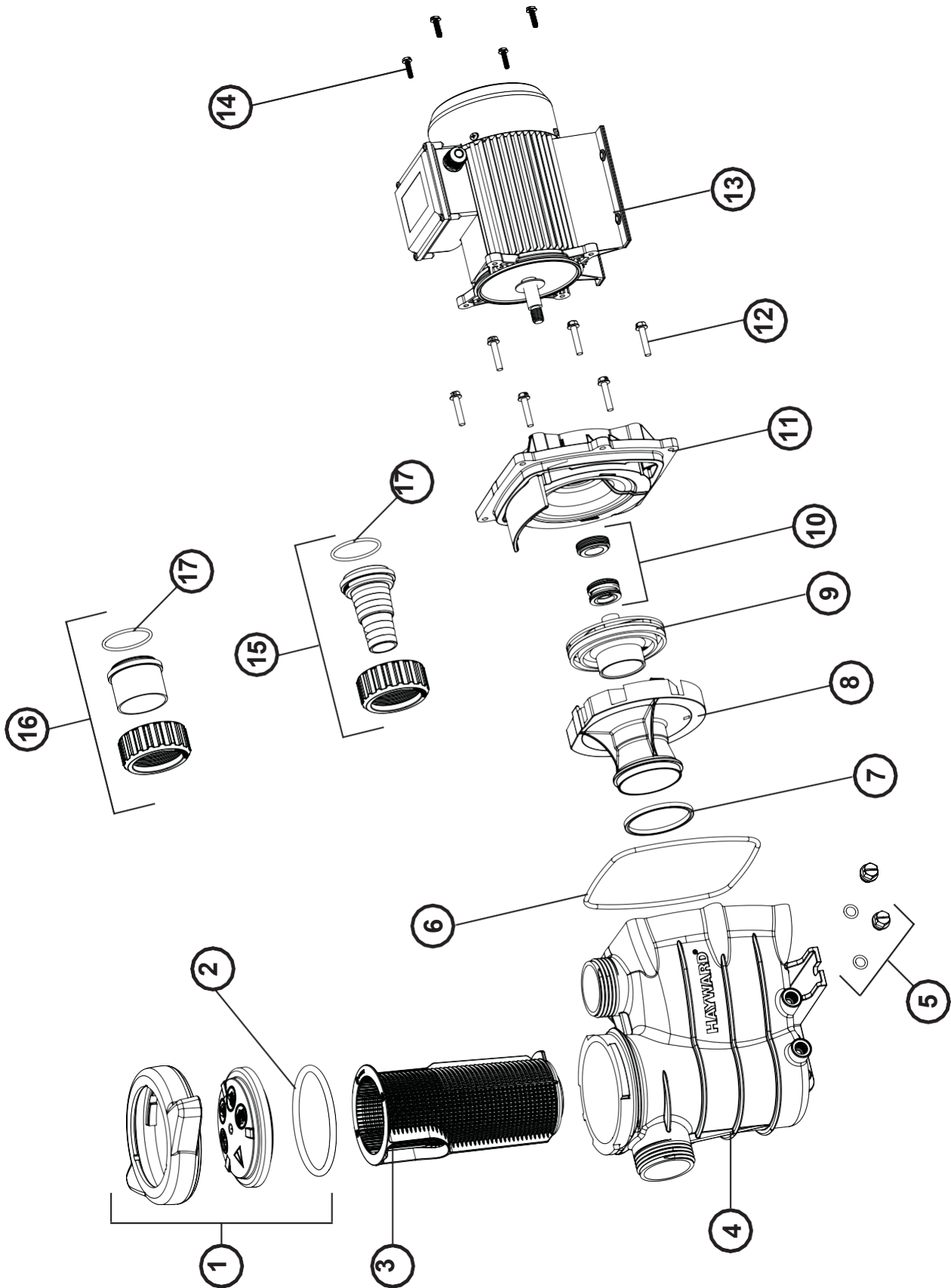
E) Lavt flow – Kontroller generelt for:

1. Tilstoppet eller tilstoppet filter eller sugeledning; for små rør i bassinet.
2. Tilstoppet eller indsnævret udløbsledning fra filteret (høj udløbsmåler aflæsning).
3. Luftlækage i suget (bobler, der kommer ud af returfittings).
4. Pumpen kører med for lav hastighed (lav spænding).
5. Tilstoppet eller indsnævret pumpehjul.

F) Støjende pumpe – Kontroller for

1. luftlækage i sugeslangen, der forårsager rumlen i pumpen.
2. Kavitation på grund af indsnævret eller underdimensioneret sugeledning og uhindrede udløbsledninger. Korrigér sugetilstanden eller stram udløbsledningerne, hvis det er praktisk muligt.
3. Vibrationer på grund af forkert montering osv.
4. Fremmedlegemer i pumpehuset.
5. Motorlejer, der er blevet ubrugelige på grund af slitage, rust eller vedvarende overophedning.

| Pumpe | Motorens reference | Nominel effekt | Spænding Frekvens Antal faser | Strømstyrke | Kondensator | Størrelse og indstilling af afbryder | Manometrisk højde ved nul gennemstrømning |
|-------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------------------------|-------------|--------------|---|---|
| Pumpe | Motorens reference | Nominel effekt | Spænding Frekvens Antal faser | Strømstyrke | Kondensator | Størrelse og justering af kontakt | Tabel over 0 flow-trykhøjder |
| Pumpe | Motorreference | Ikke-nominel effekt | Spænding Frekvens Antal faser | Strømstyrke | Kondensator | Størrelse og regulering af afbryder | Tabel over manometriske højder ved gennemstrømning 0 |
| Pumpe | Motorreference | Nominel effekt | Spænding Frekvens Antal faser | Strømstyrke | Kondensator | Dimensioner og indstilling af afbryder | Tabel over monometriske højder med gennemstrømning 0 |
| Pumper | Motorreference | Nominel værdi | Volt Frekvens Antal Fase | Strømstyrke | Kondensator | Masse & spænding | Manometrisk løftehøjde ved 0 effekt |
| Pumpe | Motor reference | Nominel effekt | Spænding Frekvens Antal faser | Strømstyrke | Kondensator | Effekt og indstilling af afbryder | Tabel over manometerhøjder ved et gennemstrømning svolumen på 0 |
| Pumpe | Motorreference | Nominel effekt | Spænding Frekvens Antal faser | Strømstyrke | Kondensator | Effekt og regulering af automatisk afbryder | Tabel over manometriske højder ved udledning 0 |
| Pumpe | Motoroplysninger | Nominel effekt | Spænding Frekvens Fase | Strømstyrke | Kondensator | Skift regulering | tryk (tilførsel = 0) |
| SP8102XE31 SP8102XE31C | SPX81018Z1C | 380 W | 230–240 V 50 Hz 1 fase | 1,6 A | 16 µF, 450 V | (10 A) 1,6 A | 10,7 M |
| SP8103XE61 SP8103XE61C | SPX81025Z1C | 470 W | 230–240 V 50 Hz 1 fase | 2,0 A | 16 µF, 450 V | (10 A) 2,0 A | 12,7 M |
| SP8105XE81 SP8105XE81C | SPX81037Z1C | 610 W | 230–240 V 50 Hz 1 fase | 2,6 A | 18 µF, 450 V | (10 A) 2,6 A | 14,1 M |
| SP8107XE111 SP8107XE111C | SPX81055Z1C | 790 W | 230–240 V 50 Hz 1 fase | 3,4 A | 18 µF, 450 V | (10 A) 3,4 A | 14,6 M |
| SP8110XE161 SP8110XE161C | SPX81075Z1C | 920 W | 230–240 V 50 Hz 1 fase | 4,0 A | 18 µF, 450 V | (10 A) 4,0 A | 15,7 M |
| SP8115XE221 SP8115XE221C | SPX81110Z1C | 1110 W | 230–240 V 50 Hz 1 fase | 4,8 A | 30 µF, 450 V | (10 A) 4,8 A | 16,8 M |

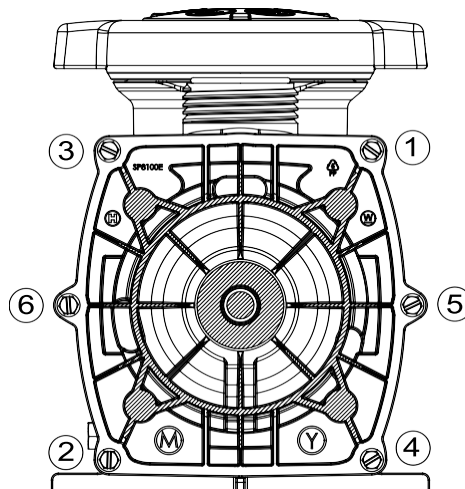


| Nr. | SP8102XE31 SP8102XE31C | SP8103XE61 SP8103XE61C | SP8105XE81 SP8105XE81C | SP8107XE111 SP8107XE111C | SP8110XE161 SP8110XE161C | SP8115XE221 SP8115XE221C |
|-----|---------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 | SPX8100LDS | SPX8100LDS | SPX8100LDS | SPX8100LDS | SPX8100LDS | SPX8100LDS |
| 2 | SPX8100S | SPX8100S | SPX8100S | SPX8100S | SPX8100S | SPX8100S |
| 3 | SPX8100M | SPX8100M | SPX8100M | SPX8100M | SPX8100M | SPX8100M |
| 4 | SPX8100AA | SPX8100AA | SPX8100AA | SPX8100AA | SPX8100AA | SPX8100AA |
| 5 | SPX1700FG | SPX1700FG | SPX1700FG | SPX1700FG | SPX1700FG | SPX1700FG |
| 6 | GMX600F | GMX600F | GMX600F | GMX600F | GMX600F | GMX600F |
| 7 | SPX8100R | SPX8100R | SPX8100R | SPX8100R | SPX8100R | SPX8100R |
| 8 | SPX8100B | SPX8100B | SPX8100B | SPX8100B | SPX8100B | SPX8100B |
| 9 | SPX8118T | SPX8125T | SPX8137T | SPX8155T | SPX8175T | SPX81110T |
| 10 | SPX1600Z2 | SPX1600Z2 | SPX1600Z2 | SPX1600Z2 | SPX1600Z2 | SPX1600Z2 |
| 11 | SPX8100E | SPX8100E | SPX8100E | SPX8100E | SPX8100E | SPX8100E |
| 12 | 6060XZ1 | 6060XZ1 | 6060XZ1 | 6060XZ1 | 6060XZ1 | 6060XZ1 |
| 13 | SPX81018Z1C | SPX81025Z1C | SPX81037Z1C | SPX81055Z1C | SPX81075Z1C | SPX81110Z1C |
| 14 | SPX8100Z1 | SPX8100Z1 | SPX8100Z1 | SPX8100Z1 | SPX8100Z1 | SPX8100Z1 |
| 15 | SPX8100UNBPAK | SPX8100UNBPAK | SPX8100UNBPAK | SPX8100UNBPAK | SPX8100UNBPAK | SPX8100UNBPAK |
| 16 | SPX8100UNSPAK | SPX8100UNSPAK | SPX8100UNSPAK | SPX8100UNSPAK | SPX8100UNSPAK | SPX8100UNSPAK |
| 17 | SPX8100UNO | SPX8100UNO | SPX8100UNO | SPX8100UNO | SPX8100UNO | SPX8100UNO |

Mønster for tilspænding af bolte i huset

50–60 in-lb

5,6–6,8 N·m



BEGRÆNSET GARANTI

Alle HAYWARD-produkter er dækket af en garanti på 2 år fra købsdatoen mod produktions- eller materialefejl. Ethvert garantikrav skal ledsages af et købsbevis, der angiver købsdatoen. Vi anbefaler derfor, at du opbevarer din faktura.

HAYWARDs garanti er begrænset til reparation eller udskiftning – efter HAYWARDs valg – af de defekte produkter, forudsat at de har været udsat for normal brug i overensstemmelse med retningslinjerne i brugervejledningerne, forudsat at produkterne ikke er blevet ændret på nogen måde, og forudsat at de udelukkende er blevet brugt sammen med HAYWARD-reservedele og -komponenter. Garantien dækker ikke skader forårsaget af frost og kemikalier. Alle andre omkostninger (transport, arbejdskraft osv.) er udelukket fra garantien.

HAYWARD kan ikke holdes ansvarlig for direkte eller indirekte skader, der skyldes forkert installation, forkert tilslutning eller forkert betjening af et produkt.

For at gøre krav på garantien og anmode om reparation eller udskiftning af en vare, bedes du kontakte din forhandler. Udstyr, der returneres til vores fabrik, accepteres ikke uden vores forudgående skriftlige godkendelse.

Slidele er ikke dækket af garantien.

